

one+

 **Cambridge Audio**

Your music + our passion

Micro Stereo
Gebruikershandleiding
112
NEDERLANDS

Inhoud

Inleiding	113
Belangrijke veiligheidsaanwijzingen	114
Beperkte garantie	117
Aansluitingen achterzijde	118
Bedieningspaneel voorzijde	120
Afstandsbediening	122
Aansluitingen	125
Bedieningsaanwijzingen	127
De eerste keer inschakelen	127
Afstemmen op en luisteren naar DAB/FM	127
Nieuwe DAB-zenders zoeken	127
Voorinstellingen in DAB- of FM-modus	128
Balance, bass, treble en X-Bass instellen	128
De klok instellen	128
Het alarm instellen	129
De slaaptijd instellen	129
Cd's afspelen	129
Mp3-wma van usb, sd of cd afspelen	129
Herhalen, Willekeurige volgorde, Programmeerfunctie	130
Een iPod gebruiken met het meegeleverde DD30-dockingstation	131
iPod compatibiliteit	131
Geavanceerde menu-instellingen	131
Het toestel resetten	132
Problemen verhelpen	132
Technische specificaties	133

Vergeet niet uw aankoop te registreren!

Ga naar: www.cambridgeaudio.com/sts

Als u zich registreert, bent u altijd als eerste op de hoogte van:

- Nieuwe producten
- Software-upgrades
- Nieuws, evenementen, exclusieve aanbiedingen en wedstrijden!

Deze handleiding is bedoeld om de installatie en het gebruik van het product zo eenvoudig mogelijk te maken. De in dit document verstrekte informatie is voor het drukken zorgvuldig gecontroleerd op nauwkeurigheid; het beleid van Cambridge Audio is echter gericht op voortdurende verbetering. Ontwerp en specificaties kunnen derhalve zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Dit document bevat informatie die is beschermd door eigendoms- en auteursrecht. Alle rechten voorbehouden. Deze handleiding mag noch geheel noch gedeeltelijk worden vervaardigd met behulp van mechanische, elektronische of andere middelen, in welke vorm ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Alle handelsmerken en geregistreerde handelsmerken zijn eigendom van de respectievelijke eigenaren.

"Made for iPod" wil zeggen, dat een elektronisch accessoire speciaal voor gebruik met de iPod is ontworpen en is gecertificeerd als apparaat dat voldoet aan de Apple-prestatienormen

Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of het beantwoorden ervan aan veiligheidsnormen en wettelijke voorschriften.

© Copyright Cambridge Audio Ltd 2009

iTunes, iPod en het Apple-logo zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de V.S. en andere landen.

Inleiding

Wij danken u voor uw aankoop van Cambridge Audio One+! Wij hopen dat u er jarenlang luisterplezier aan zult beleven. Net als alle andere producten van Cambridge Audio, is de One+ gebaseerd op drie basisprincipes – verbluffende prestaties, gebruiksgemak en uiterste hoogwaardigheid.

De **One+** is ontwikkeld als klein, handig en stijlvol toestel met alle opties die u nodig hebt en onvoorwaardelijke geluidskwaliteit biedt.

De **One+** verenigt in zich een cd-speler van hoge kwaliteit, een versterker, een DAB- en FM-tuner, geheugenkaartinterfaces en iPOD-functionaliteit, gestoeld op onze 40 jaar ervaring in hifi-ontwerpen.

De **One+** is compatibel met sd- en sdhc-kaarten en usb-geheugensticks tot 8Gb en kan hiervan mp3- en wma-bestanden afspelen, alsmede van cd-r/-rw compact discs.

Het bijbehorende DD30 iPod-dock is compatibel met alle huidige iPod-modellen, zoals iPod nano (1e, 2e, 3e en 4e generatie), iPod (4e generatie, photo en 5e generatie), iPod classic, iPod touch (1e en 2e generatie) en heeft een mp3-aansluiting aan de voorzijde alsmede twee extra aansluitingen aan de achterzijde, zodat u ook andere mp3-spelers, gameconsoles en andere apparaten kunt aansluiten.

Met de bijbehorende Navigator-afstandsbediening kunt u gemakkelijk alle functies bedienen en bovendien uw iPod wanneer deze met het meegeleverde dock wordt aangesloten.

Ultieme geluidskwaliteit is afhankelijk van uw hele systeem. Daarom bevelen wij aan, vooral luidsprekers te gebruiken uit de Cambridge Audio Siroco-serie, omdat deze speciaal zijn ontworpen met het oog op perfecte akoestiek en een esthetisch bijpassend uiterlijk. Uw verkooppunt kan tevens Cambridge Audio-aansluitmateriaal leveren, waarmee u zeker kunt zijn dat alle mogelijkheden van uw systeem optimaal worden benut.

Bedankt dat u de tijd neemt om de handleiding te lezen; wij raden u aan, deze bij de hand te houden voor toekomstig gebruik.



Matthew Bramble
Technisch directeur Cambridge Audio en het **One+**-ontwikkelingsteam

Belangrijke veiligheidsregels

Neem voor uw eigen veiligheid de volgende instructies aandachtig door alvorens het apparaat aan te sluiten op de netstroom. U bent dan verzekerd van optimale prestaties en u kunt de levensduur van het product verlengen:

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de nabijheid van water.
6. Maak het apparaat alleen schoon met een droge doek.
7. Blokkeer geen ventilatieopeningen. Installeer volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, straalkachels, fornuizen of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte produceren.
9. U mag de aardbeveiliging van de stekker niet omzeilen. Een gepolariseerde stekker heeft twee contactstekers, waarvan de ene breder is dan de andere. Een geaarde stekker heeft twee contactstekers en een derde aardcontact. De brede contactsteker of het derde aardcontact is aangebracht voor uw eigen veiligheid. Neem, als de meegeleverde stekker niet in uw stopcontact past, contact op met een elektricien over de vervanging van uw verouderde stopcontact.
10. Plaats het netsnoer zodanig dat er niet over het apparaat heen wordt gelopen of het bekneld raakt, voornamelijk ter hoogte van stekers, contactdozen en het punt waar ze uit het apparaat komen.
11. Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die zijn gespecificeerd door de fabrikant.
12. Gebruik het apparaat alleen met een karretje, standaard, statief, houder of tafel die gespecificeerd is door de fabrikant of verkocht wordt bij het apparaat. Wanneer u een karretje gebruikt, wees dan voorzichtig bij het verplaatsen van het karretje met het apparaat, om omkantelen te voorkomen.



13. Trek de stekker van dit apparaat uit het stopcontact tijdens bliksem of wanneer het apparaat een lange periode niet wordt gebruikt.

14. Laat alle service en reparatie over aan bevoegd onderhoudspersoneel. Onderhoud is nodig wanneer het apparaat op welke wijze dan ook is beschadigd, zoals een beschadiging van het netsnoer of de stekker, als er vloeistof is gemorst of als er voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, als het apparaat is blootgesteld aan regen of water, als het apparaat niet normaal functioneert of is gevallen.

WAARSCHUWING

- Om het risico van brand of elektrische schokken te verminderen, moet u deze eenheid niet aan regen of vocht blootstellen.

- De batterijen (accu of batterijen geïnstalleerd) niet blootstellen aan overmatig oververhitting, zoals zon, vuur o.i.d.

Dit is een 'klasse 1'-apparaat dat op een geaard stopcontact moet worden aangesloten.

De eenheid moet geïnstalleerd worden op een manier die het mogelijk maakt de stekker uit het hoofdstopcontact (of de connector van het apparaat van de achterkant van de eenheid) te trekken. Wanneer de hoofdstekker gebruikt wordt om de stroom van het apparaat te halen, blijft het apparaat dat geen stroom krijgt meteen te gebruiken. Gebruik alleen het stroomsnoer dat geleverd werd bij deze eenheid.

Zorg ervoor dat er voldoende ventilatie is (tenminste 10 cm vrije ruimte rondom). Zet geen objecten bovenop deze eenheid. Zet het apparaat niet op een tapijt of op een ander zacht oppervlak en belemmer de luchtinlaat- en luchtuitlaatroosters niet. Belemmer de ventilatieroosters niet met objecten zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, enz.

Dit apparaat mag niet gebruikt worden in de buurt van water of worden blootgesteld aan druipend of spattend water of andere vloeistoffen. Plaats nooit iets met water erin op het apparaat, zoals een vaas.



Dit apparaat is bestemd om compact discs, opgenomen cd's (cd-r) en herschrijfbaar cd's (cd-rw) af te spelen, die voorzien zijn van het hier afgebeelde identificatielogo. Andere discs kunnen niet worden gebruikt. Op de cd-r/cd-rw discs dient een correcte inhoudsopgave (TOC) te zijn opgenomen, zodat ze kunnen worden afgespeeld. Het apparaat kan uitsluitend discs afspelen die zijn opgenomen in cd-da formaat voor muziekweergave, of discs die mp3- of wma-bestanden bevatten. Probeer niet op dit apparaat een disc met andere informatie af te spelen, zoals een cd-rom voor pc's.



Het symbool van de bliksemflits met de pijlpunt in het driehoekje is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde 'gevaarlijke spanning' binnen de behuizing van het product, die sterk genoeg kan zijn om voor personen een gevaar voor elektrische schokken te vormen.

Het uitroepteken in het driehoekje is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de onderhoudsdocumentatie die van toepassing zijn op dit apparaat.



AEEE-symbool

De doorgekruiste verrijdbare afvalbak is het symbool van de Europese Unie waarmee wordt aangegeven dat elektrische en elektronische apparatuur gescheiden dient te worden ingezameld. Dit product bevat elektrische en elektronische inrichtingen die opnieuw moeten worden gebruikt, gerecycled of hersteld en niet mogen worden weggegooid bij het ongesorteerde normale afval. Breng het apparaat terug of neem contact op met de bevoegde dealer waarbij u dit product hebt gekocht voor meer informatie.



CE-teken

Indien gebruikt en geïnstalleerd als in deze gebruikershandleiding aangegeven, voldoet dit product aan de Europese richtlijnen 2006/95/EC (laagspanningsrichtlijn), 2004/108/EC (elektromagnetische compatibiliteit) en 2005/32/EC (eco-design). Om hieraan te blijven voldoen, adviseren wij uitsluitend accessoires van Cambridge Audio te gebruiken en onderhoud en service alleen door gekwalificeerde personen te laten uitvoeren.



C-Tick-teken

Dit product voldoet aan de communicatietechnieken van de Australian Communications Authority's Radio en aan de vereisten van EMC.



Ross Test Zegel

Dit product voldoet aan de Russische elektronische veiligheidskeurmerk.

FCC-wetgeving

LET OP: DE FABRIKANT IS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR RADIO- OF TELEVISIESTORINGEN DIE HET GEVOLG ZIJN VAN ILLEGALE AANPASSINGEN AAN DIT APPARAAT. DIT SOORT AANPASSINGEN KAN HET RECHT VAN DE GEBRUIKER OM DIT APPARAAT TE BEDIENEN NIETIG VERKLAREN.



Het apparaat is getest en is in overeenstemming met de beperkingen voor een digitaal apparaat van Klasse B, volgens deel 15 van de FCC-regelgeving. Deze beperkingen zijn ontworpen om een degelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storingen in een huishoudelijke installatie. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequente energie en kan deze bovendien uitzenden. Indien het apparaat niet in overeenstemming met de voorschriften is geïnstalleerd en wordt gebruikt, kan het schadelijke storingen veroorzaken aan radiocommunicaties. Er is echter geen garantie dat storingen optreden in een bepaalde installatie.

Als deze uitrusting wel schadelijke storingen toebrengt aan radio- of televisieontvangst, die kan worden bepaald door het apparaat uit en aan te zetten, wordt de gebruiker aangespoord te proberen de storing door één of meer van de volgende maatregelen te corrigeren:

- Heroriënteer of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact van een andere groep dan waar de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren technicus voor radio/tv voor hulp.

Belangrijke veiligheidsregels (vervolg)

Ventilatie

BELANGRIJK – De eenheid wordt warm, wanneer deze gebruikt wordt. Stapel geen meerdere eenheden boven op elkaar. Niet in een gesloten ruimte zetten, zoals een boekenkast of in een kast zonder voldoende ventilatie. Zorg ervoor dat kleine objecten niet door een ventilatierooster vallen. Mocht dit gebeuren, zet het apparaat dan meteen uit, trek de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de leverancier van het apparaat voor advies.

Plaatsen

Kies met zorg de installatielocatie. Niet in direct zonlicht zetten of dichtbij een warmtebron. Plaats geen open vuurbronnen, zoals aangestoken kaarsen, op de eenheid. Vermijd ook locaties die blootgesteld worden aan trillingen, excessieve stof, kou of vocht. De eenheid kan worden gebruikt in een gematigd klimaat.

Deze eenheid moet op een stevig, vlak oppervlak worden geïnstalleerd. Niet in een dicht gebied zetten, zoals een boekenkast of in een kast. Zet de eenheid niet op een instabiel oppervlak of een plank. De eenheid kan vallen en dit kan tot zowel ernstig letsel leiden voor een kind of volwassene als tot beschadiging van het product zelf.

In verband met storing door magnetische velden mogen geen draaitafels of beeldbuis televisies in de buurt van het apparaat worden geplaatst.

Elektronische audiocomponenten komen pas echt op dreef na een periode van een week (indien verscheidene uren per dag gebruikt). Dit zal het mogelijk maken de nieuwe componenten tot rust te laten komen, de geluidskwaliteit zal ook na deze periode verbeteren.

Stroombronnen

Men dient de eenheid alleen te bedienen met een soort stroombron die u op het markeerlabel vermeld vindt. Bent u niet zeker van het soort stroomvoorziening bij u thuis, neem dan contact op met de leverancier van het product of de plaatselijke energiemaatschappij.

Deze eenheid is ontworpen om in de modus Standby gelaten te worden, wanneer de eenheid niet in gebruik is. Op deze wijze zal de levensduur van de versterker verlengd worden (dit geldt voor alle elektronische apparatuur). Om de eenheid uit te schakelen zet u deze uit op het achterpaneel. Als u van plan bent lange tijd deze eenheid niet te gebruiken, trek dan de stekker uit het stopcontact.

Overbelasting

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, mag u stopcontacten en verlengingssnoeren niet te zwaar belasten. Overbelaste wisselstroomcontacten, verlengsnoeren, versleten stroomsnoeren, beschadigde of gebarsten draadisolatie en gebroken stekkers zijn gevaarlijk. Deze kunnen leiden tot elektrische schokken of brand.

Zorg ervoor dat u het stroomsnoer stevig insteekt. Om brom en ruis te voorkomen mag u de tussenverbindingsdraden niet bundelen met het stroomsnoer of de luidsprekersnoeren.

Schoonmaken

Als u het apparaat schoon wilt maken, mag u de behuizing afvegen met een droge, stofvrije doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, ammonia of schuurmiddel bevatten. Spuit niet met een spuitbus op of bij de versterker.

Weggooien van batterijen

Gooi lege batterijen weg volgens de lokale richtlijnen voor elektronisch en/of milieuaafval.

Luidsprekers

Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is voordat u luidsprekers aansluit en gebruik alleen geschikte verbindingen.

Onderhoud

Deze apparaten kunnen niet door de gebruiker worden onderhouden. Probeer het apparaat nooit te repareren, te demonteren of te reconstrueren als er problemen optreden. Als u deze voorzorgsmaatregel negeert, kunt u een ernstige elektrische schok krijgen. Neem bij problemen of storingen contact op met uw dealer.

Beperkte garantie

Cambridge Audio garandeert dat dit product vrij is van defecten in materialen en uitvoering (onderworpen aan de hieronder uiteengezette bepalingen). Cambridge Audio zal dit product of eventuele defecte onderdelen in dit product repareren of vervangen (naar keuze van Cambridge Audio). Garantieperiodes kunnen van land tot land verschillen. Raadpleeg bij twijfel uw leverancier en bewaar altijd uw aankoopbewijs.

Als u service wilt tijdens de garantieperiode, neem dan contact op met de geautoriseerde Cambridge Audio-leverancier waar u dit product hebt aangeschaft. Als uw leverancier niet in staat is de reparatie van uw Cambridge Audio-product uit te voeren, kan het door uw leverancier worden doorgestuurd naar Cambridge Audio of naar een geautoriseerde servicevertegenwoordiger van Cambridge Audio. U dient dit product te verzenden in zijn oorspronkelijke verpakking of in een verpakking die een gelijke mate van bescherming biedt.

Om in aanmerking te komen voor service tijdens de garantieperiode, dient u een aankoopbewijs te overleggen in de vorm van een verkoopnota of een ontvangen factuur, die het bewijs vormt dat dit product binnen de garantieperiode valt.

Deze Garantie is ongeldig indien (a) het in de fabriek aangebrachte serienummer is veranderd of is verwijderd van dit product of (b) dit product niet is aangeschaft bij een geautoriseerde Cambridge Audio-leverancier. U kunt Cambridge Audio of de distributeur van Cambridge Audio in uw land bellen om te controleren of u een ongewijzigd serienummer hebt en/of dit product is aangeschaft bij een geautoriseerde Cambridge Audio-leverancier.

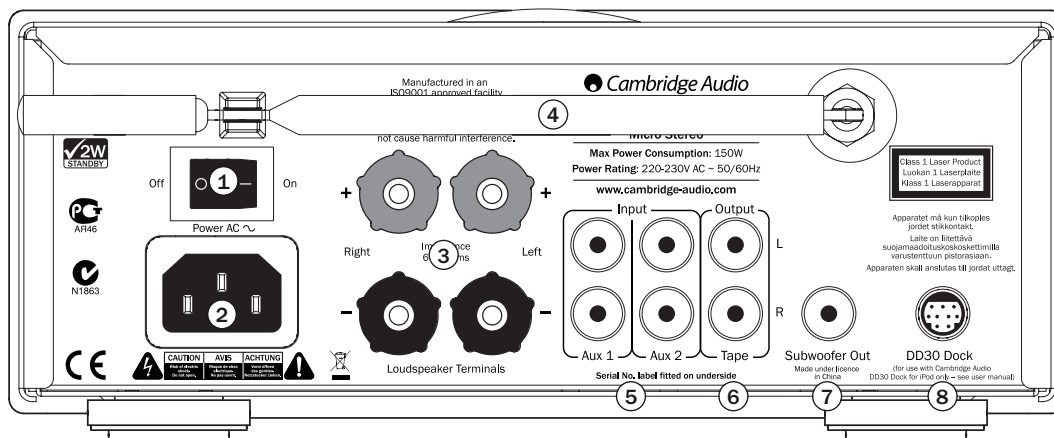
Deze Garantie dekt geen cosmetische schade of schade ontstaan door overmacht, ongelukken, verkeerd gebruik, misbruik, nalatigheid, commercieel gebruik of modificatie van het product of enig onderdeel ervan. Deze Garantie dekt geen schade ontstaan door onjuiste bediening, onderhoud of installatie, of pogingen tot reparatie door ieder ander dan Cambridge Audio of een Cambridge Audio-leverancier, of een geautoriseerde servicevertegenwoordiger die toestemming heeft om garantiewerkzaamheden te verrichten voor Cambridge Audio. Elke reparatie waarvoor geen toestemming is gegeven, maakt deze Garantie ongeldig. Deze Garantie dekt geen producten die zijn verkocht ALS ZODANIG of MET ALLE GEBREKEN.

REPARATIES OF VERVANGINGEN ZOALS UITGEVOERD OP GROND VAN DEZE GARANTIE, VORMEN HET EXCLUSIEVE RECHTSMIDDEL VAN DE CONSUMENT. CAMBRIDGE AUDIO IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE INCIDENTELE SCHADE OF GEVOLGSCHADE BIJ SCHENDING VAN ENIGE EXPLICIETE OF IMPLICIETE GARANTIE IN DIT PRODUCT. UITGEZONDERD VOOR ZOVER DIT BIJ WET VERBODEN IS, IS DEZE GARANTIE EXCLUSIEF EN VERVANGT DEZE ALLE ANDERE GARANTIES, UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET, WAARONDER MAAR NIET UITSLUITEND DE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL.

In sommige landen en in bepaalde staten van de V.S. is de uitsluiting of beperking van incidentele schade of gevolgschade of impliciete garanties, zodat de bovengenoemde uitsluitingen mogelijk niet voor u gelden. Deze Garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en u hebt mogelijk nog andere wettelijke rechten die van staat tot staat of van land tot land kunnen verschillen.

Voor hulp en diensten, binnen of na uw garantie, kunt u contact opnemen met uw leverancier.

Aansluitingen achterzijde



① Aan/uitschakelaar

Schakelt het apparaat aan en uit.

Opmerking: Wij adviseren u het toestel uit te zetten als u het langere tijd niet gebruikt.

② AC-voedingsaansluiting

Steek pas nadat u alle apparaten hebt aangesloten u de stekker van de AC-voedingskabel in het stopcontact en zet dan het toestel aan. Het toestel is nu klaar voor gebruik.

③ Luidsprekeraansluitingen

Sluit luidsprekers aan met een impedantie van 4-8 ohm.

Wij raden u aan, luidsprekers uit de Cambridge Audio's Sirocco-serie te gebruiken; deze zijn speciaal voor de **One+** ontworpen. Vraag bij uw verkooppunt naar meer informatie hierover.

④ DAB/FM-antenne

Tunerantenne voor de ontvangst van radiosignalen.

Trek de antenne uit de clip en verleng en draai deze tot u de beste ontvangst krijgt.

Indien u de voorkeur geeft aan een externe antenne, kan de antenne met het bijgeleverde gereedschap worden verwijderd (zie verderop in deze handleiding).

One+ wordt geleverd met verschillende standaardinstellingen voor de DAB/FM-functies. Deze instellingen zijn:

230V-toestellen - de Europese standaardinstellingen met DAB-functie geactiveerd.

115V-toestellen - de VS-standaardinstellingen met DAB-functie gedeactiveerd.

Als u deze standaardinstellingen wilt wijzigen, raadpleeg dan het hoofdstuk over DAB-functie activeren en DAB/FM-regio wijzigen.

⑤ Aux 1/Aux 2-inputaansluitingen

Deze aansluitingen zijn bestemd voor elk geschikt bronapparaat, zoals de audiosignalen van een dvd-speler, een satelliet- of kabelontvanger, etc.

⑥ Tape-uitvoeraansluiting

Deze kunt u aansluiten op de invoeraansluiting van een tapedeck of minidiskspeler, een draagbare digitale-muziekspeler, een cd-recorder, etc.

⑦ Subaansluiting

Sluit deze uitvoeraansluiting aan op de invoer van een zelfstandige subwoofer. Als uw subwoofer twee ingangen heeft, zowel links als rechts, sluit deze uitvoer dan aan op de linker invoeraansluiting (in de regel wit).

⑧ DD30-dockaansluiting

Aansluiting voor het bijbehorende DD30 iPod-dock. Deze aansluiting heeft een speciale stekeraansluiting en, waarop alleen het bijgeleverde Cambridge DD30 dockingstation kan worden aangesloten.

iPod-compatibiliteit

De DD30 kan de volgende iPod-modellen bedienen en ermee communiceren:

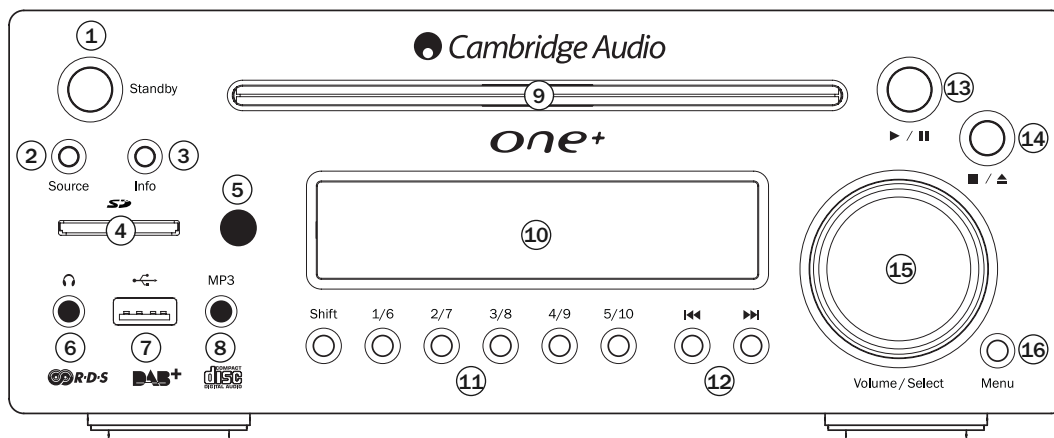
iPod nano (1e, 2e, 3e en 4e generatie)

iPod (4e generatie, photo en 5e generatie)

iPod classic

iPod touch (1e en 2e generatie)

Bedieningspaneel voorzijde



① Stand-by/Aan

Schakelt het toestel tussen de stand-bymodus (aangegeven door de tijd op het display) en Aan. Stand-by is een ecomodus, waarin het stroomverbruik minder dan 2 Watt bedraagt. U kunt het toestel in de stand-bymodus laten wanneer u het niet gebruikt.

② Source

Druk meerdere malen achtereenvolgend op deze toets om de gewenste invoerbron te kiezen (Bijv. iPod, cd, DAB, FM, usb, sd, Aux1/MP3, Aux2).

Druk op *Volume/Select* om de weergegeven bron te selecteren.

③ Info

Druk hierop om informatie op het display te selecteren en bekijken. U hebt de volgende mogelijkheden:

Stand-bymodus – Druk op *Info* om de alarmstatus weer te geven. Zie voor meer informatie 'Het alarm instellen'.

DAB-modus – Radiotekst (DLS), transmissiegroep, tijd./datum, signaalkwaliteit, soort programma, audiomodus, alarmstatus, slaapstatus en klokstatus.

Opmerking: Door vijf seconden de toets *Info* in de DAB-modus ingedrukt te houden, wordt de DAB-zenderafstemming geactiveerd; zie pag. 127.

FM-modus – RDS/RBDS- (Radio Data System/Radio Broadcast Data System) zendernaam, tijd./datum, soort programma, audiomodus, alarmstatus, slaapstatus en klokstatus.

Opmerking: De RDS/RBDS-informatie kan mogelijk niet werken als het FM-signaal te zwak is of wanneer de zender geen van deze diensten aanbiedt.

Cd-modus – afgespeelde tijd track, resterende tijd track, alarmstatus, slaapstatus en kloktijd.

iPod-modus – alarmstatus, slaapstatus en kloktijd.

Usb-modus – albumnummer, naam artiest, bestandsnaam, alarmstatus, slaapstatus en klokstatus.

Sd-kaartmodus – albumnummer, bestandsnaam, naam artiest, alarmstatus, slaapstatus en kloktijd.

④ Sd-kaartsleuf

Voer hier een sd-kaart in als u mp3/wma-muziekbestanden wilt afspelen.

Opmerking: Bij voorkeur een kaart met maximaal 8GB bestandsgrootte in FAT- (bij FAT16, FAT32) bestandsformaat.

Het afspelen van kaarten van elk fabrikaat kan niet worden gegarandeerd. Gebruik altijd een merk van goede kwaliteit. De **One+** is compatibel met zowel standaard sd-als hoge-capaciteits sdhc-kaarten tot maximaal 8GB.

⑤ Infraroodsensor

Ontvangt IR-opdrachten van de bijgeleverde afstandsbediening. Hiervoor is een vrije, onbelemmerde lijn nodig tussen de afstandsbediening en de sensor.

⑥ Headsets

Aansluiting voor stereo-headset met een 3,5mm stekker. Aanbevolen impedantie voor headsets: tussen 32 en 600 ohm.

Opmerking: Als een headset is aangesloten, wordt de geluidsweggeve via de luidsprekers automatisch onderdrukt..

⑦ Usb-input

Via de usb-aansluiting kunnen mp3- en wma-muziekbestanden op usb-geheugensticks worden afgespeeld.

Opmerking: Gebruik alleen usb-opslagsticks (flash drive), USB-sticks met daarop besturings- of andere back-upsoftware, of sticks die zijn bestemd voor gebruik in combinatie met een computer die draait onder eigen software, kunnen mogelijk niet werken (bijv. SanDisk Cruzer™). Dit toestel is getest met usb-sticks met maximaal 8GB geheugenruimte.

⑧ Mp3-input

Op deze aansluiting op het frontpaneel kunt u met een 3,5mm-stekker de audio-output van een draagbaar audioapparaat, bijv. een mp3-speler, aansluiten. Druk op de toets *Source* en selecteer de Aux1/mp3-modus om deze input te selecteren.

Opmerking: Wanneer een apparaat op de mp3-ingang is aangesloten, wordt elke invoer op de Aux1-aansluiting aan de achterzijde onderdrukt, zolang de stekker in deze aansluiting zit.

⑨ Cd-station

Ondersteunt audio-cd's (cd-da), mp3-bestanden en wma-bestanden die worden afgespeeld vanaf cd-, cd-r-, en cd-rw-disks. Een disk kan in alle modi worden geplaatst, behalve in de standby modus.

⑩ Display

Lcd waarop de functies, bronnen, instellingen, etc. worden weergegeven. Zie onder 'Bediening' voor meer informatie.

⑪ Shift/voorstellingen

De **One+** kan maximaal 10 voorinstellingen opslaan voor elke DAB- en FM-band. Met de *Shift*-toets kunt u tussen de voorinstellingen 1-5 en 6-10 wisselen. In cd/usb/sd-modus, wanneer de Program-functie niet is geactiveerd, kunnen met deze toetsen tracknummers worden geselecteerd (bijv. track 1 afspelen door op 1 te drukken). Als u op de *Shift*-toets drukt, gaat u van 1-5 naar 6-10 en vice versa.

Bedieningspaneel voorzijde (vervolg)

12 ⏮ ⏭ (Overslaan/zoeken)

Met deze toetsen kunt u tijdens het afspelen naar een andere track schakelen en het menu of de functies aanpassen. U kunt ze ook gebruiken om in de DAB-/FM-modus door de beschikbare zenders te bladeren en om de klok-/alarm-/slaapinstellingen te wijzigen. Zie voor meer informatie onder 'Bediening'.

13 ⏸ Afspelen/Pauze

Toets voor afspelen en pauzeren.

14 ⏻ Stoppen/Uitwerpen

Stopt het afspelen van sd, usb of cd. Druk nogmaals om de disk in de cd-modus uit te werpen.

Opmerking: Druk op de toets en houd deze vast om de disk in andere modi uit te werpen.

15 📻 Volume/Select (draaiknop)

Knop om het volume harder en zachter te zetten. Deze knop bedient het volume van zowel de luidsprekers als de headset. De knop heeft geen invloed op de tape-uitvoeraansluiting. Indrukken van de volumeknop activeert de 'Select'-functie, waarmee een item/functie op het display kan worden geselecteerd.

Opmerking: De **One+** onthoudt het volume wanneer het toestel in stand-by wordt gezet, indien het geluid niet harder staat dan 10 (geluidsniveau 1-10). Wanneer het toestel echter in stand-by wordt gezet bij een volume hoger dan 10, wordt bij opnieuw inschakelen standaard teruggegaan naar sterkte 10 om te voorkomen dat het geluidsniveau bij het inschakelen te hoog is.

Als eerst de **Menu**toets wordt ingedrukt, kan de volumeknop ook worden gebruikt om op radiozenders af te stemmen. Druk vervolgens de draaiknop in om een zender waarop is afgestemd te selecteren.

16 📄 Menu

Druk meerdere malen op deze toets om balance, bass, treble en X-Bass te selecteren en in te stellen.

Opmerking: Het toestel onthoudt deze instellingen wanneer de stand-bymodus wordt geactiveerd.

Afstandsbediening

De **One+** wordt geleverd met een Navigator-afstandsbediening. Plaats hierin de meegeleverde AAA-batterijen.

Gebruik altijd alkalinebatterijen.

⏻ Uitwerpen

Schuift de disk uit het station.

Opmerking: Druk op de toets en houd deze vast om de disk in andere modi uit te werpen.

⏻ Stand-by/Aan (Standby/On)

Schakelt het toestel tussen de modi Stand-by (laag stroomverbruik) en Aan.

Numerieke toetsen 0-9

De functies van deze toetsen variëren, afhankelijk van de geselecteerde sourcemodus.

Tunermodus (DAB/FM) – Indrukken om een voorinstelling op te roepen. Indrukken en vasthouden om een voorinstelling op te slaan.

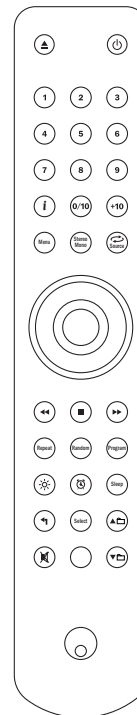
Cd-/usb-/sd-modus – Druk op nummer van het gewenste track. Het afspelen start vanaf het begin van de track.

📄 Info

Druk hierop om informatie op het display te selecteren en bekijken. Welke informatie wordt weergegeven hangt af van de geselecteerde modus. Zie voor meer informatie het vorige hoofdstuk over de Info-toets op het frontpaneel.

🔇 Mute

Onderdrukt het geluid van het systeem. Druk nogmaals op de toets om het geluid weer hoorbaar te maken.



Stereo Mono

Druk hierop als u naar FM luistert om tussen 'Auto' en 'Mono' te schakelen.

In de Auto-modus decodeert de **One+** een stereosignaal als dit voldoende sterk is en schakelt bij zwakkere signalen naar Mono.

Bron (Source)

Druk meerdere malen achtereen op deze toets om de gewenste invoerbron te kiezen (Bijv. iPod, cd, DAB, FM, usb, sd, Aux1/Mp3, Aux2).

Volume

Knop om het volume harder en zachter te zetten. Deze knop bedient het volume van zowel de luidsprekers als de headset. De knop heeft geen invloed op de tape-uitvoeraansluiting.

Opmerking: De **One+** onthoudt het volume wanneer het toestel in stand-by wordt gezet, indien het geluid niet harder staat dan 10 (geluidsniveau 1-10). Wanneer het toestel echter in stand-by wordt gezet bij een volume hoger dan 10, wordt bij opnieuw inschakelen standaard teruggegaan naar sterkte 10.

Overslaan/Zoeken

Tijdens het afspelen van track naar track gaan of in DAB-/FM-modus een beschikbare zender zoeken. Met deze toetsen kunnen ook menufuncties worden geselecteerd. Zie voor meer informatie onder 'Bediening'.



Afspelen/Pauze, Invoer

Toets voor afspelen en pauzeren van tracks.

Tuner/Menu-modus - Indrukken om het/de in het display gemarkeerde item/functie te selecteren.

Zoeken

Indrukken en vasthouden om een nummer op de geselecteerde cd-track te zoeken. Rechter toets voor snel vooruit, linkertoets voor terugspoelen. Tijdens het zoeken is het geluid onderdrukt.

Opmerking: De zoekfunctie is niet beschikbaar in de sd- of usb-modus.



Stop

Indrukken om het afspelen te stoppen.

Repeat, Random, Program (Herhalen, Willekeurige volgorde, Programma)

Indrukken om uiteenlopende afspelmodi te selecteren. Raadpleeg voor de functies van deze toetsen het hoofdstuk 'Bediening' in deze handleiding.



Helderheid

Stelt het display in op helder of zwak. De standaard instelling bij het eerste inschakelen is 'Helder'.



Alarm/Klok, Slaapmodus

Druk op deze toets om het alarm- en slaapmenu te openen. Raadpleeg voor meer informatie het hoofdstuk 'Bediening' in deze handleiding.

Menu

Druk op deze toets om balance, bass, treble en X-Bass met de volumeknoppen van de afstandsbediening te selecteren en in te stellen.

Afstandsbediening (vervolg)

Terug

Druk op deze toets om naar de vorige menu-instelling van uw iPod te gaan.

Select

Indrukken om het/de in het display gemarkeerde item/functie te selecteren.

Album hoger/lager

Indrukken om door de albums op uw sd-geheugenkaart of usb-stick te navigeren. In iPod-modus ook gebruikt voor volgende hoofdstuk.

iPod-compatibiliteit

De afstandsbediening van de **One+** kan ook de basisfuncties van de Apple iPod bedienen, wanneer deze zich in het bijbehorende DD30-dock bevindt. Zie onder 'Aansluitingen' hoe u deze aansluiting tot stand brengt.

Om met de **One+**-afstandsbediening een aangesloten iPod te bedienen drukt u op een van de volgende toetsen:

Afspelen/Pauze

Indrukken om het af te spelen. Nogmaals indrukken om het afspelen te stoppen.

Overslaan

Eenmaal drukken om een track vooruit of achteruit te springen.

Scannen

Indrukken en vasthouden op de geselecteerde track te zoeken. Rechter toets voor snel vooruit, linkertoets voor terugspoelen. Tijdens het scannen is het geluid onderdrukt.

Stop

Indrukken om het afspelen te stoppen.

Repeat (Herhalen)

Eenmaal indrukken: huidige track herhalen; tweemaal indrukken: hele album herhalen. Als u een drede keer drukt, wordt het normale afspelen hervat.

Random (Willekeurige volgorde)

Indrukken om tracks in willekeurige volgorde af te spelen; nogmaals indrukken om de functie uit te schakelen.



Aansluitingen

⏪ Terug

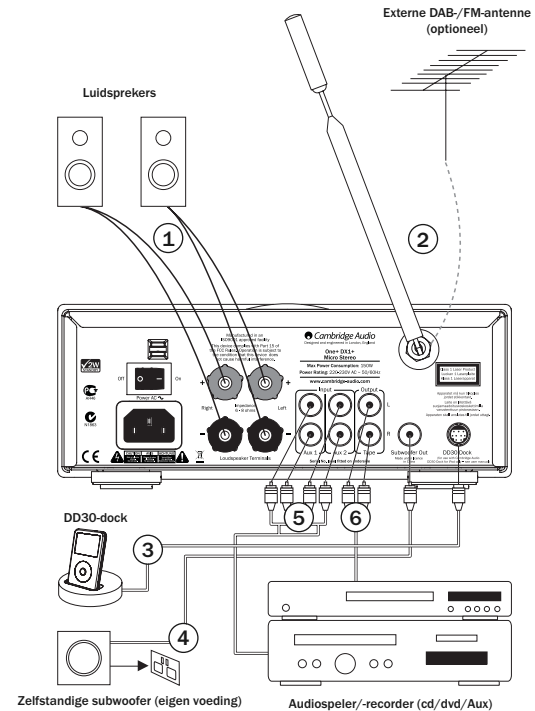
Druk op deze toets om naar de vorige menu-instellingen van uw iPod te gaan.

Select

Indrukken om het/de in uw iPod-menu gemarkeerde item/functie te selecteren.

⏮ Hoger/lager

Indrukken om op uw iPod omhoog en omlaag te navigeren.



Aansluitingen (vervolg)

Opmerking: Steek de stekker pas in het stopcontact nadat alle aansluitingen zijn voltooid.

① Luidsprekers

Controleer de impedantie van uw luidsprekers. Aanbevolen impedantie voor luidsprekers: tussen 4 en 8 ohm.

De gekleurde luidsprekeraansluitingen zijn positief (+) en de zwarte negatief (-). Let op de juiste polariteit van elke luidsprekerstekker, anders kan het geluid zwak en 'zweverig' worden, met weinig lage tonen.

Verwijder bij het voorbereiden van de luidsprekerkabels voor de aansluiting voorzichtig ca. 10mm (3/8") of minder van de isolatie. Meer dan 10mm kan kortsluiting veroorzaken. Draai de draden strak in elkaar, zodat geen losse eindjes overblijven. Draai de aansluitschroef van de luidspreker los, steek het uiteinde van de kabel in de aansluiting, draai de schroefknop weer vast en zet de kabel vast met klemmen.



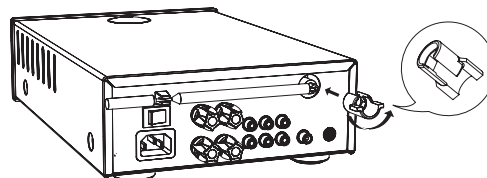
Opmerking: Voor alle aansluitingen wordt standaard luidsprekerkabel gebruikt. Als u een zelfstandige subwoofer gebruikt, moet u deze aansluiten met een standaard enkelvoudige RCA/phonokabel (vaak 'sublink' genoemd).

② Antenne.

Trek de antenne uit en draai deze tot u de beste ontvangst hebt.

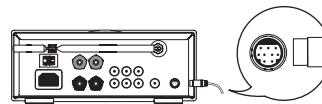
De **One+** heeft een F-type schroefaansluiting. De aangebrachte antenne kan desgewenst worden verwijderd en vervangen door een optionele DAB- & FM-buitenantenne.

Steek, om de antenne te verwijderen, de meegeleverde antennesleutel door de antenne en draai de sleutel linksom.



③ DD30 dockingstation

Sluit het meegeleverde dockingstation aan op de aansluiting aan de achterkant.



Opmerking: De stekker is gepolariseerd en past slechts in één stand.. Steek de stekker soepel in de aansluiting.

④ Zelfstandige subwoofer

Gebruik voor het aansluiten van een zelfstandige subwoofer standaard RCA/phonokabel.

⑤ Aux1- & 2-aansluitingen


Bestemd voor andere bronapparaten, zoals de audiosignalen van een dvd-speler, een satelliet- of kabelontvanger, etc.

⑥ Tape-uitvoeraansluiting

Voor aansluiting op de opname-inputs van een taperecorder, cd-r-recorder, etc.

Bediening

De eerste keer inschakelen

Zodra u alle aansluitingen hebt voltooid, kunt u uw **One+** inschakelen door de voedingsschakelaar aan de achterkant in de stand *Power* te zetten en vervolgens de toets  op het bedieningspaneel aan de voorzijde in te drukken.

Wanneer u het toestel voor de eerste keer inschakelt, verschijnt de mededeling 'Insert iPod' (iPod plaatsen); dit is de standaard modus. Zie 'Een iPod gebruiken met het meegeleverde DD30-dockingstation' in deze handleiding voor meer informatie.



Afstemmen op en luisteren naar DAB of FM

Druk op de Brontoets (Source), tot op het display DAB of FM verschijnt. Druk vervolgens op Enter (druk op Enter op de afstandsbediening of op de volumeknop van het toestel zelf) om uw keuze te bevestigen.

DAB-modus

Opmerking: Afhankelijk van de geografische positie van het toestel. DAB is ofwel geactiveerd of gedeactiveerd.

Zie het hoofdstuk 'Geavanceerde menu-instellingen' in deze handleiding.

Als u de DAB-modus voor de eerste keer selecteert, wordt een 'full-servicescan' voor DAB-zenders uitgevoerd (dit kan tot 3 minuten duren). De voortgang van het scannen wordt door een balk in het display aangegeven. Zodra het scannen is voltooid, schakelt het toestel standaard in de DAB-modus. Met de   toetsen kunt u bladeren door de zenders binnen uw ontvangstbereik.

Een volledige of gedeeltelijke DAB-zenderscan kan later op elk gewenst moment worden uitgevoerd (zie verderop in deze handleiding).

Druk op Enter om af te stemmen op de zender waarnaar u wilt luisteren.

Opmerking:


– Wanneer u door de zenders bladert en geen zender selecteert of de toets 3-4 seconden ingedrukt houdt, keert het toestel standaard terug naar de vorige zender. De **One+** kan desgewenst ook automatisch afstemmen op een willekeurige weergegeven zender, indien u 3-4 seconden lang niets doet. In DAB-modus: druk op de toets Afspelen/Pauze op het bedieningspaneel of de afstandsbediening. Na vier seconden verschijnt de mededeling "Auto Enter On" of "Auto Enter Off" op het display. Druk op Afspelen/Pauze om tussen deze twee instellingen heen en weer te schakelen en druk daarna ofwel op geen enkele toets of op de knop Volume/Select om de instelling op te slaan.

- Hoeveel DAB-zenders u kunt ontvangen, hangt af van de signaalsterkte. Wij raden aan, van tijd tot tijd een volledige autoscan uit te voeren, om te zien of u nieuwe DAB-zenders kunt ontvangen.
- In de DAB-modus kunt u ook op de *Menu*-toets drukken. U ziet dan in het menu het item <Station select>. Hier kunt u bladeren door de zenders en de gewenste zender selecteren met de volumeknop.


DAB+

One+ is compatibel met zowel DAB (mp2 audiocompressie) als DAB+ (AAC audiocompressie) uitzendingen. Het symbool '+' verschijnt uiterst rechts op het display van het frontpaneel wanneer een DAB+ uitzending wordt ontvangen.



Nieuwe DAB-zenders zoeken



Voor een korte scan (van de DAB-frequenties in het Verenigd Koninkrijk) zet u de **One+** in de DAB-modus. Druk dan gedurende ca. 8 seconden op de toets .

Op het display verschijnt dan 'Auto tune'. Druk dan kort op *Enter* voor een korte scan (Quick Scan), of houd *Enter* ingedrukt voor een volledige scan (hierbij worden alle DAB-frequenties wereldwijd gescand).

Zodra "Auto Tune" wordt weergegeven, kunt u ook kort op  drukken, om "handmatig afstemmen" (Manual Tune) te selecteren. Als u in deze modus op *Enter* drukt en de DAB-frequentie van de gewenste zender kent, kunt u handmatig de beschikbare DAB-frequenties met de volumeknop scannen.

FM-modus – Om af te stemmen op een zender waarnaar u wilt luisteren, doet u het volgende:

1. Druk op de toets  en houd deze vast, om naar de volgende beschikbare zender te gaan.
2. Druk op de toets  en houd deze vast, om naar de vorige beschikbare zender te gaan.

Opmerking: Als u kort op de toets   drukt, kunt u handmatig afstemmen in stappen van 0.05MHz.

Bediening (vervolg)

In de FM-modus kunt u ook op de *Menu*-toets drukken. U ziet dan als eerste menu-item <Freq Select>. Hier kunt u ook bladeren door de zenders en de gewenste zender met de volumeknop selecteren, als u de frequentie weet.

Voorinstellingen in DAB- of FM-modus

De **One+** kan maximaal 10 voorinstellingen opslaan voor elke DAB- en FM-band.

1. Selecteer de band het de zender die u wilt opslaan.
2. Druk op de gewenste voorinstellingstoets (bijv. 1) en houd deze ca. 4 seconden lang ingedrukt. Op het display wordt weergegeven dat de zender is opgeslagen.
3. Druk, om onder 6-10 op te slaan, eerst op de *Shift*-toets, dan op de gewenste voorinstellingstoets en houd die ingedrukt.
4. Druk, wanneer u naar de opgeslagen zender wilt luisteren, kort op de betreffende voorinstellingstoets.

Balance, bass, treble en X-Bass instellen

Opmerking: Deze instellingen hebben geen effect op de signalen die via de tape-uitvoeraansluitingen worden verzonden.

Balance

1. Druk op de *Menu*-toets van de afstandsbediening of op het voorpaneel tot "Balance" wordt weergegeven. Stel met de volumeregeling van de afstandsbediening of de volumeknop op het voorpaneel de relatieve outputniveaus van het linker- en rechterkanaal af.
2. Druk op de *Enter*-toets of op *Volume/Select* om de instelling te bevestigen en het menu te verlaten.

Bass

1. Druk op de *Menu*-toets van de afstandsbediening of op het voorpaneel tot "Bass" wordt weergegeven. Stel met de volumeregeling van de afstandsbediening of de volumeknop op het voorpaneel het gewenste niveau in.
2. Druk op de *Enter*-toets of op *Volume/Select* om uw keuze te bevestigen en verlaat het menu.

Treble

1. Druk op de *Menu*-toets van de afstandsbediening of op het voorpaneel tot "Treble" wordt weergegeven. Stel met de volumeregeling van de afstandsbediening of de volumeknop op het voorpaneel het gewenste niveau in.
2. Druk op de *Enter*-toets of op *Volume/Select* om de instelling te bevestigen en het menu te verlaten.

X-Bass





De X-Bass-functie is ontwikkeld om te trachten het gebrek aan uitvoercapaciteit van lage tonen te compenseren bij kleinere 'bookshelf' (hoofd-) of 'satellite' (satelliet) luidsprekers. Als X-Bass is ingeschakeld, worden deze tonen ter compensatie rond 85Hz aanvullend met 8dB opgevoerd.





Bij gebruik van grotere hifi-luidsprekers moet X-Bass worden uitgeschakeld.

1. Druk op de *Menu*-toets van de afstandsbediening of op het voorpaneel tot "X-Bass" wordt weergegeven. Stel met de volumeregeling van de afstandsbediening of de volumeknop op het voorpaneel Aan of Uit in.
2. Druk op de *Enter*-toets of op *Volume/Select* om de instelling te bevestigen en het menu te verlaten.

De klok instellen












De gebruiker kan de tijd/datum (sync-model) automatisch laten instellen door de FM- (of DAB-) signalen van het RDS-systeem. Als u geen geschikte FM- of DAB-signalen van het RDS ontvangt, kunt u de klok ook handmatig instellen. De 'Sync modi' van de klok wijzigen:


1. Druk op de toets  van de afstandsbediening tot op het display "Clk Mode" wordt weergegeven.
2. Met de toetsen   van de afstandsbediening kunt u schakelen tussen de RDS-modus 'Sync' en 'Manual' (handmatig).
3. Druk op de toets  om uw keuze te bevestigen en verlaat de klokinstellingsmodus.

Als u de handmatige modus hebt geselecteerd, kunt u als eerste het uur instellen met de toetsen   buttons, druk dan nogmaals op  om de minuten in te stellen. Druk op  om het instellen te voltooien.

Het alarm instellen

De alarmfunctie schakelt het toestel op een gekozen tijdstip in. De alarmtijd instellen:

1. Druk kort op  uw afstandsbediening. 'Alarm: In het display op het voorpaneel wordt 'DAB Pr 1' weergegeven. Met de  -toetsen kunt u selecteren of u wilt worden gewekt met de vooringestelde zender DAB 1 of FM 1. De wekker gebruikt slechts één van deze vooringestelde zenders.
2. Met de toetsen   kunt u selecteren of het alarm u wekt met de vooringestelde zender DAB 1 of FM 1.
3. Druk nogmaals kort op .
4. Druk  om de instelling te bevestigen en herhaal de procedure om de minuten in te stellen.
5. Druk  om het volume van de wekker in te stellen (standaard volumeniveau = 10). Met de  -toetsen kunt u het volumeniveau instellen.
6. Druk op  zodra u klaar bent.

Opmerking: Wanneer het toestel in stand-by staat, kunt u de alarminstelling controleren door op de toets  te drukken.

De slaaptijd instellen

De slaapfunctie schakelt het toestel na een bepaalde tijd uit. De slaaptijd instellen:






1. Druk op *Sleep* op de afstandsbediening. Kies met de slaaptoets uit 15min, 30min, 45min, 60min, 90min en *Off*. *Off* wil zeggen dat de *Sleep*-toets is uitgeschakeld.
2. Druk op *Enter* om uw keuze te bevestigen de instelmodus te verlaten.

Cd's afspelen

De **One+** ondersteunt standaard audio-cd's en cd-r/cd-rw's met mp3-/wma-muziekbestanden.




Normaal afspelen

1. Selecteer de cd-modus of laad de cd in het station. Zodra de disk is geplaatst, wijzigt de broninstelling automatisch naar cd-modus.



2. Druk op  om met afspelen te beginnen. Het afspelen start vanaf het begin van de eerste track. Zodra de laatste track is afgespeeld, gaat het toestel in de stand-bymodus.
3. Druk op  als u het afspelen op enig moment wilt stoppen. Als u op de toets  drukt tijdens het afspelen, wordt de pauzestatus geactiveerd. Als de disk op Pauze staat, knippert het display. Het afspelen wordt hervat als u nogmaals op de toets  drukt.
4. Druk op de toets  om de disk uit te werpen.

Opmerking: Om de disk uit te werpen, moet het toestel in cd-modus staan.

Een bepaalde track vinden

1. Controleer of de disk is geplaatst.
2. Als u eenmaal op de toets  drukt, gaat de cd één track verder. Herhaal dit zo vaak als nodig is.
3. Druk op . De disk wordt tot het einde afgespeeld en gaat dan in de stand-bymodus.
4. Als u op de toets  drukt, gaat u naar de vorige track.

Een bepaald punt in een track vinden

1. Controleer of de gewenste track wordt afgespeeld.
2. Druk op  of  en houd de toets vast; de cd spoelt dan op de gewenste track snel vooruit of terug. Tijdens het zoeken wordt het geluid onderdrukt.
3. Laat de toets los zodra het gewenste punt is bereikt. Het afspelen wordt hervat.

Mp3-wma van usb, sd of cd afspelen

Sluit de usb-stick aan op de usb-poort, plaats de geheugenkaart in de sd-kaartsleuf op het voorpaneel, of plaats de cd in het station. Selecteer de gewenste bron met de *Source*-toets. Het toestel leest automatisch eerst de inhoud voordat die kan worden afgespeeld.

Compatibele bitrates

Mp3 - 96, 128, 192, 256 en 320 kbps.

Wma - 48, 64, 96, 128, 160 en 192 kbps.

Bediening (vervolg)

Opmerking:

- De **One+** is niet compatibel met het Windows Media Audio-lossless bestandsformaat.
 - Usb-stick en sd-kaart moeten zijn beschreven in FAT-formaat (bijv. FAT16, FAT32).
1. Druk op de toets **▶** om het album/de map vanaf het begin af te spelen.
 2. Gebruik de toetsen **▲** **▼** om het gewenste bestand te selecteren (alleen bij usb/sd). Druk op **▶** om met afspelen te beginnen.
 3. Druk op de toetsen **⏮** **⏭** als u tracks wilt overslaan.
 4. Druk op **■** als u het afspelen op enig moment wilt stoppen. Als u tijdens het afspelen op **||** drukt, wordt de actuele track gepauzeerd. In de pausestand knippert het display (behalve in de iPod-modus). Als u weer op de toets **▶** drukt, wordt het afspelen hervat.
 5. Druk op **i** om de afgespeelde en de resterende tijd van de track, de alarmstatus, de slaapstatus en de kloktijd weer te geven de meer informatie voor mp3/wma-formaat, zoals albumnummer, naam van de artiest en bestandsnaam.
 6. Druk op **▲** om de cd uit te werpen. Trek na gebruik de usb-stick uit de aansluiting of neem de geheugenkaart uit de kaartsleuf door er zacht tegen te drukken.

Opmerking:

- Plaats uitsluitend compact disks in het cd-station. Andere voorwerpen kunnen het mechanisme beschadigen.
- Als de compact disk ernstig is beschadigd of te vuil is, kan de speler deze mogelijk niet lezen of afspelen.
- Plaats nooit meer dan één disk/geheugenkaart in het cd-station resp. de kaartsleuf.
- Sluit alleen compatibele usb-sticks aan en plaats alleen compatibele sd-kaarten in de kaartsleuf.

Herhaalfunctie

1. Controleer of de track van de gewenste bron wordt afgespeeld (bijv. cd, usb, sd).
2. Druk op de **Repeat**toets op de afstandsbediening. Op het display verschijnt een *Repeat*-symbool. Bij eenmaal drukken wordt de track herhaald, bij tweemaal drukken het album (of de map in usb-/sd-modus), bij driemaal drukken alles. Als u een vierde keer drukt, wordt de herhaalfunctie uitgeschakeld.

In willekeurige volgorde afspelen

1. Controleer of de track van de gewenste bron wordt afgespeeld (cd, usb, sd).
2. Druk op de **Random**-toets op de afstandsbediening. Op het display verschijnt het symbool **⚡**. Druk eenmaal om tracks in willekeurige volgorde af te spelen; druk nogmaals indrukken om de functie uit te schakelen.

Programmafunctie

1. Controleer of de bronselectie in Stop-modus staat.
2. Druk op **Program** op de afstandsbediening. Op het display verschijnen de programma-instellingen.
3. Met de toetsen **⏮** **⏭** kunt u naar het tracknummer gaan dat u als eerste wilt afspelen (u kunt ook op de afstandsbediening op de betreffende toets drukken).
4. Druk op **Enter**. U bent nu op de gewenste track. Het programmanummer wordt met één verhoogd.
5. Herhaal de stappen drie en vier tot u alle gewenste tracks hebt ingevoerd.
6. Druk op **Programma** wanneer u klaar bent.
7. Met de toetsen **⏮** **⏭** van uw afstandsbediening kunt u de geprogrammeerde selectie op dezelfde manier doorlopen als bij normaal afspelen.
8. Als u eenmaal op **■** drukt, wordt het afspelen gestopt en wanneer u tweemaal op **■** drukt, wordt het programma gewist en de speler stopt.

Een iPod gebruiken met het meegeleverde DD30-dockingstation

De **One+** wordt geleverd met een DD30-dockingstation voor de iPod. Verbind de DD30 met de aansluiting aan de achterkant en steek een voor uw iPod geschikte iPod-adaptor in de opening. De DD30 is compatibel met de standaard dockadapters van Apple, die bij alle nieuwe iPods worden geleverd.

1. Druk op de *Source*-toets tot iPod als bron wordt weergegeven.
2. Met de toetsen \blacktriangle \square \blacktriangleright op de afstandsbediening kunt u door de iPod-bibliotheek navigeren.
3. Druk op de toets \blacktriangleright om met afspelen te beginnen.
4. Druk op de *Menu*-toets om de iPod-menu-instellingen te openen.
5. Druk op de toets \blacktriangleleft om terug te gaan naar de vorige instellingen/functions.

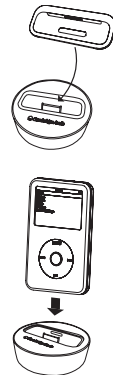
iPod-compatibiliteit

De DD30 kan de volgende iPod-modellen bedienen en ermee communiceren:

- iPod nano (1e, 2e, 3e en 4e generatie)
- iPod (4e generatie, photo en 5e generatie)
- iPod classic
- iPod touch (1e en 2e generatie)

Opmerking: Het DD30-dockingstation laadt uw iPod ook op wanneer deze in het station is geplaatst, ook wanneer de **One+** in de stand-by modus staat. Deze functie werkt niet wanneer de voedingschakelaar aan de achterkant van het toestel in de uitstand staat.

Repeat (Herhalen), Random (willekeurig afspelen) en Program (programma) werken niet in de iPod-modus.



Geavanceerde menu-instellingen

One+ laat u de regionale standaardinstellingen van het toestel wijzigen en de DAB-functie activeren of deactiveren. Deze functies komen van pas wanneer het toestel wordt verplaatst naar een regio waar geen DAB-diensten beschikbaar zijn of regio's waar de band of frequenties verschillen van die in de thuisregio.

Opmerking: Als u de regionale standaardinstellingen van het toestel wijzigt, worden ook de DAB- en FM-frequenties aan de geselecteerde regio aangepast.

Regionale standaardinstellingen wijzigen

1. Druk op de standby-toets op het voorpaneel van uw toestel en houd deze ca. 8 seconden ingedrukt. In het display verschijnt 'Regioselectie'. Druk op de volumeknop om te selecteren.
2. Draai de volumeknop om heen en weer te schakelen tussen Europa, Korea, VS, Australië, Canada en China. Selecteer de gewenste regio door op de volumeknop drukken.
3. Zodra u een nieuwe regio hebt geselecteerd, voert het toestel een "systeemreset" uit met een volledige scan.

Opmerking:

- Als u VS selecteert, wordt de DAB-functie gedeactiveerd.
- Kies voor Taiwan de regio VS om de juiste FM-instellingen te krijgen en activeer daarna de DAB-functie. Zie het hoofdstuk over de DAB-functie..
- Door wijzigen van de regio worden alle voorinstellingen en opgeslagen instellingen gewist.

De DAB-functie activeren of deactiveren

1. Druk op de standby-toets op het voorpaneel van uw toestel en houd deze ca. 8 seconden ingedrukt. Draai de volumeknop tot in het display 'DAB mode set' (DAB-modus instellen) verschijnt en druk op de volumeknop om deze functie te selecteren.
2. Draai de volumeknop om heen en weer te schakelen tussen 'Enable DAB mode' (DAB-modus activeren) en 'Disable DAB mode' (DAB-modus deactiveren). Druk op de volumeknop om uw selectie te bevestigen.

Het apparaat resetten

U kunt de **One+** volledig resetten wanneer u het toestel inschakelt via het achterpaneel en tegelijkertijd de toets *Standby/On* (*Stand-by/Aan*) op het voorpaneel ingedrukt houdt.



Opmerking: Bij een systeemreset worden alle voorinstellingen en opgeslagen instellingen gewist.

Problemen verhelpen

Het toestel krijg geen stroom

Controleer of de voedingskabel goed is aangesloten.

Controleer of de stekker stevig in het stopcontact zit en of de schakelaar op de stekker (indien aanwezig) in de juiste stand staat.

Controleer (indien van toepassing) de zekering van de stekker en de adapter.

Controleer of de schakelaar aan de achterkant is ingeschakeld.

De speler kan de disk niet lezen

Controleer of de disk niet omgekeerd is geplaatst.

Controleer of de disk niet te zeer beschadigd of vuil is.

Controleer het disktype.

Ik krijg geen geluid

Controleer of het volume voldoende is opgedraaid.

Controleer of de luidsprekers correct zijn aangesloten.

Controleer de antenneaansluiting en of op een beschikbare zender is afgestemd.

Controleer of de juiste bron is geselecteerd.

Controleer of het geluid niet is onderdrukt (mute).

De disk slaat stukken over

Controleer of de disk niet te zeer beschadigd of vuil is.

Controleer of de speler op een stevig oppervlak staat en niet onderhevig is aan trillingen.

Het geluid is misvormd

Controleer de antenneaansluiting en de stand van de antenne.

Controleer de luidspreker aansluitingen.

De afstandsbediening werkt niet

Controleer de polariteit en of de batterijen niet te oud zijn.

Controleer of de sensor niet wordt geblokkeerd.

Voer een systeemreset uit.

Het station ontvangt niet genoeg DAB-zenders

Controleer of de antenne een sterk signaal krijgt.

Richt de antenne opnieuw.

Voer een systeemreset uit.

De weergave op het display van het toestel is vertekend

Voer een systeemreset uit.

De DAB-bron ontbreekt

Controleer onder Geavanceerde menu-instellingen of de DAB-functie is geactiveerd.

Voer een systeemreset uit.

Er komt een zoemend geluid uit de luidspreker

Controleer of alle kabels goed zijn aangesloten, met name de massa-aansluitingen.

Ik hoor ongewenste achtergrondgeluiden en storingen

Zet het toestel op enige afstand van elektrische apparaten die mogelijk storingen veroorzaken.

Richt de antenne opnieuw.

Mocht u met de bovenstaande aanwijzingen het probleem niet kunnen verhelpen, raadpleeg dan op onze website het deel FAQ (veelgestelde vragen):

www.cambridge-audio.com/sts/faqs

U kunt daar ook vragen stellen aan ons technisch ondersteuningsteam.

Neem voor service, binnen en buiten de garantieperiode, contact op met uw verkooppunt.

Technische specificaties

Uitvoerspanning	25 watt (bij 8Ω) 30 watt (bij 6Ω)
Frequentieresponse (+0.5dB)	5Hz - 20kHz ± 0.5dB
S/N-ratio (A-meting)	>92dB gerelateerd aan max. uitvoer
Invoerimpedantie	47kohm
THD-versterker	< 0,03% @ 20Hz - 20 kHz
Toonregeling	
Bass	± 12dB @ 100Hz
Treble	± 10dB @ 10kHz
X-Bass aan	+ 8dB @ 85Hz
Antennesignaal	75 Ω FM/DAB, BNC-type
DAB-banden	III/L
FM-banden	87.5 - 108 MHz
Cd/sd/usb	Cd-da/mp3/wma/lpcm
Bestandsformaten	FAT16/FAT32
Stand-by stroomverbruik	<2W
Max. stroomverbruik	<150W
Afmetingen	210 x 85 x 305mm (8.3 x 3.3 x 12")
Gewicht	4.6kg (10.1lbs)

Cambridge Audio is a brand of Audio Partnership Plc
Registered Office: Gallery Court, Hankey Place,
London SE1 4BB, United Kingdom
Registered in England No. 2953313

www.cambridge-audio.com



© 2009 Cambridge Audio Ltd